

|

61997J0437

???????? ??? ???????????? (?????? ?????) ??? 9?? ???????? 2000. - Evangelischer Krankenhausverein Wien ??? Abgabenberufungskommission Wien et Wein & Co. HandelsgesmbH ??? Oberösterreichische Landesregierung. - ?????? ??? ??? ?????? ???????????????? ??????????: Verwaltungsgerichtshof - ????????. - ??????? ?????? - ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? - ?????? ??????? ??? - ??????? 92/12/???. - ??????? C-437/97.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 2000 ?????? I-01157

?????????

?????????

????????? ??? ??????????

????????? ??? ?? ??????????? ??????

?????????????

??????? ????????

1 ?????????????? ??????????? - ?????????????? ??? ?????????????? - ?????? ??????? ??????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? - ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????? ??????????? - ??????? - ?????????? ??? «?????? ??? ??? ??????? ??????????» - ?????????????? - ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? - ??????????????

(??????? 77/388 ??? ??????????????, ?????? 33)

2 ?????????????? ??????? - ?????????? - ?????????? ??????????????????????

3 ?????????????? ??????? - ?????????? - ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? - ?????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????

4 ?????????????????? ??????????? - ?????????????? ??? ?????????????? - ?????????? ?????? ?????????????????? - ??????? 92/12 - ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? - ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? - ?????????????????? - ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????????, ??? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? - ??? ??????????????????

(????????? 92/12 ??? ??????????????, ?????? 3 § 2)

5 ?????????????????? ?????????????? - ?????????? - ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? - ?????????????????? ?????????????? - ?????? - ?????????? ?????????? - ?????????? ?????????????????? ????

??????????

(??????? ??, ????? 177 (??? ????? 234 ??)]

????????

1 ?????? ?? ????? 33 ??? ????? ??????? 77/388, ??? ?????????????? ??? ?????????? ???
?????? ?????? ?? ?????????? ?? ????? ??????? ??????? ??????????, ?????????????? ?? ??????????
?? ??? ? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??????? ?????, ?????????????? ???
?????, ??????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????????
?????, ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ??? ??? ????
?? ??????????????????. ???????, ? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??
????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ?????? ?????????? ???????, ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??????? ???
????????????????? ?' ??? ???? ??? ?????????? ??? ?? ??????????????, ?????? ??? ??????,
????????????????????, ??? ??? ???? ??????????????, ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ?? ?? ?????????? ????. ???????, ? ?????? ?????, ? ?????? ?????????????????? ???
????? ?????????????????? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ?????? ????, ?????? ??? ??? ??
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????????? ??????.

(?. ???????? 23-25, ???????? 1)

2 ?????? ??????? ??? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????? ??
????????????? ? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????????.

(?. ????? 41)

3 ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????, ?
?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ???? ?????????????? ??? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????????.

(?. ????? 42)

4 ?? ????? 3, ????????????? 2, ??? ??????? 92/12, ??????? ?? ?? ?????? ?????????, ??? ??????
??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????
????????????????, ??? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? 1 ?? ?? ??? ??????
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ???
????????????????, ??????, ??????, ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????? ?????
??? ?????? ?????? ??? ??????????, ?? ??????, ?????????, ?????????? ??? ?????????? ??????????????
??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ??? ??? ???
????????????????????? ?????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????, ??? ??????????????, ??
????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ??????,
????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ? ??????, ??????, ??? ?????????????? ?????? ??
????????? ?????????????????? ???, ?????????, ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ???
????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????, ?????????? ??? ??
????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??? ???? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????????????, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????????????? ??? ?????????, ??? ????
????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????, ???
????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????.

(??, ??????? 30-31, 47-50, ???????, 2)

5 ??? ??????? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ????? 177 ??? ???????
(??? ????? 234 ??), ???' ???' ??????? ??????? ?? ???????????, ???' ??????? ?? ???????
????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????? ???, ??
?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ??, ??
?????????? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????? ??
?????????? ??????? ??????? ?? ?????? ??????????? ????????. ? ??????????? ??????
?????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
?? ?????????? ??????????. ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ? ?? ?
????????????? ??????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ??????
?? ??????? ??, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??
?????????????? ?? ???????, ?? ??????, ??????????, ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ? ??????????????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????? ??
????????? ?? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??
?????????.

?????????? ?? ?? ????? 3, ??????????? 2, ?? ??????? 92/12, ??????? ?? ?? ??????
?????????, ?? ??????, ?? ??????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?????? ?????????????, ?? ?? ?? ??????????? ?????? ?????? ???????????
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??, ?????????, ? ?????????????? ??
?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????, ???????, ?? ? ?????????? ?????? ??????
?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????? ?? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ??????
?????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?????? ??????
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????? ??, ?????????? ?? ? ?????????????? ????? ??
????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ??????.

?????????????, ???????, ?? ?????????????? ?? ?? ??????????? ?? ??????? 3, ?????????????? 2, ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?
????? ?? ?? ?????????????? ??????, ? ?????? ?? ?? ??????????? ? ?? ?? ?????????? ?????????????
???? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
??????, ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????, ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ???????.

(??, ??????? 57-60, ???????, 3)

??????????

???? ??????? C-437/97,

?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? Verwaltungsgerichtshof (???????) ?? ?? ?????????????,
???' ?????????? ?? ??????? 177 ?? ?????????? ?? (?? ??????? 234 ??), ?? ?? ??
?????????, ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????
???????

Evangelischer Krankenhausverein Wien

???

Abgabenberufungskommission Wien

?? ?

Wein & Co. HandelsgesmbH, ????? Iker a Warenhandelsgesellschaft mbH,

???

Ober?sterreichische Landesregierung,

? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ????? ??? ?????????? ??? ?????? 33 ??? ?????? ?????????
77/388/??? ??? ????????????, ??? 17?? ????? 1977, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
?????? ??????, ??? ?????????? ?? ????? ??????? ??????? ?????????? - ?????? ????????? ??????
????????????????? ?????: ?????????????? ?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ? 49), ??? ???
??????? 3 ??? ????????? 92/12/??? ??? ?????????????, ??? 25?? ?????????????? 1992, ????????? ?? ??
???????? ??????????, ??? ???????, ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???
?????????????? ?? ?????????? ??????? ??????????????? (?? L 76, ? 1), ??? ??? ????????? 92 ???
?????????? ?? (???, ?????????? ??????????????????, ??????? 87 ??),

?? ??????????????

(???????? ??????),

????????????? ??? ????? D. A. O. Edward, ?????????? ??????????, J. C. Moitinho de Almeida, C.
Gulmann, J.-P. Puissochet ??? M. Wathelet (?????????), ??????????,

????????? ??????????????: A. Saggio

?????????????: H. A. R?hl, ??????? ?????????????? ??????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????:

- ? Evangelischer Krankenhausverein Wien, ?????????????????????? ??? ??? B. Kramer, ??????????
?????????,

- ? Abgabenberufungskommission Wien, ?????????????????????? ??? ??? K. Pauer, Magistratrat ?????
Abgabenberufungskommission Magistratsdirektion - Verfassungs- und Rechtsmittelb?ro, J.
Ponzer, Bereichsdirektor ??? ?? ??? ????????????,

- ? Wein & Co. HandelsgesmbH, ?????? Iker a Warenhandelsgesellschaft mbH, ?????????????????????
??? ??? T. Jordis, ?????????? ??????????,

- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? W. Okresek, Sektionschef ???
?????????????????,

- ? ??????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? V. Kreuschitz, ???????
??????????, ??? E. Traversa, ?????? ??? ?????????? ????????????,

????????? ?????? ??? ??????? ??????????????????,

????? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? Evangelischer Krankenhausverein Wien,
????????????????????? ??? ??? ??????????? B. Kramer, ??? Abgabenberufungskommission Wien,
????????????????????? ??? ??? K. Kamhuber, Senatsrat ????? Abgabenberufungskommission
Magistratsdirektion - Verfassungs- und Rechtsmittelb?ro, ??? Wein & Co. HandelsgesmbH, ??????
Iker a Warenhandelsgesellschaft mbH, ?????????????????????? ??? ??? ??????????? T. Jordis, ???
?????????????? ???????????????, ?????????????????????? ??? ??? W. Okresek ??? ??? E. Zach,
Ministerialr?tin ??? ?????????????? ?????????????????, ??? ??? ?????????????, ?????????????????????? ??? ?????
V. Kreuschitz ??? E. Traversa, ????? ?? ?????????????? ??? 6?? ????? 1999,

???? ?????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ???????????
??? 1?? ???????? 1999,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 ?? ?????????? ??? 18?? ????????????? 1997, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 24
????????????? 1997, ?? Verwaltungsgerichtshof ?????????, ?????????? ??? ??????? 177 ??? ??????????
?? (??? ??????? 234 ??), ?????? ??????????????? ??????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 33
??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ????? 1977, ?????? ?????????????????? ???
?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ??????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? - ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ?.
49), ??? ??? ??????? 3 ??? ??????? 92/12/??? ??? ??????????????, ??? 25?? ??????????????? 1992,
????????? ?? ?? ??????? ??????????, ??? ???????, ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ??????????????? (?? L 76, ? 1, ??? ??????:
????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??????????????), ??? ??? ??????? 92 ??? ?????????? ?? (???,
????????? ??????????????????, ??????? 87 ??).

2 ?? ?????????????? ?????? ??????????? ??? ?????????? ?????????? ???????, ???????, ??? Evangelischer
Krankenhausverein Wien (??? ?????: EKW) ??? ??? Abgabenberufungskommission Wien (?????
?????????? ?? ???????????????, ??? ?? ???????, ?? ??????????? ??????, ??? ??????????? ??????????????
??????) ???, ??????????, ??? Wein & Co. HandelsgesmbH, ?????? Ikera Warenhandels-gesellschaft
mbH (??? ?????: Wein & Co.) ??? ??? Ober?sterreichische Landesregierung (?????????????? ???
?????????????? ?????????? ??? ??? ???????????), ??????????? ?? ??? ?????????????? ??? EKW ??? ???
Wein & Co. ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? (Getr?nkesteuer, ??? ?????: ?????? ???
??? ??????).

?? ?????????? ??????? ??????????

3 ????? ?? ?????? 3 ??? Finanz-Verfassungsgesetz ??? 1948 (?????????????????? ?????? ????
????????????????????? ?????????????, BGBl. ????. 45/1948, ?????? ??????????????????? ?? ??? ??????????????????
?????????????????? ?????? ??? ??????????????????? ??? BGBl. ????. 201/1996), ? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????? ??? ??? ??????????????????
??????????????.

4 ? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????? ???
????????? ?????? ??????????????????? ?????? ?????? ? Finanzausgleichsgesetz ??? 1993 (?????? ????
????????????????????? ??????????????????, ??? ?????: FAG, BGBl. ????. 30/1993, ?????? ???????????????????
?????????????????? ??? BGBl. ????. 853/1995). ?????? ?? ?????? 14, ?????????????? 1, ??????? 8, ??? 2,
??? FAG, ??????????????????? ??????????????-?????????????? ?????? ??????:

«?? ????? ?? ?? ?? ????????? ?????? ?????????? ??????, ?????????????????? ??
????????????????? ? ?????? ?? ?????????? ??????, ?? ?? ????? ?? ?? ?????,
?????????????????, ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?? ??, ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????
?? ??????? ?????????? ??????? ??????????????????. ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? "?????", ??? ?? ?????? ?? ?????? 10, ????????????? 3, ?????? 1, ???
Umsatzsteuergesetz (????? ?? 1994 ??? ?????? ?????? ?????????), (BGBl. ????. 663), ???
?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?
????????? ??, ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????».

5 ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????, ??? ?? ?????? ?? ?????? 10, ????????????? 3,
?????? 1, ??? Umsatzsteuergesetz 1994 (??? ????: UStG), ?????????????? ??? ?????? ??????
????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????
10, ????????????? 3, ?????? 1, ??? UStG ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????
????????????????? ?????? (??? ????: ??) 12 %, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? 20 %. ???' ?????????? ??
?????? 14, ????????????? 1, ?????? 8, ??? FAG, ? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????
????????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????».

6 ????????? ?? ?????? 15, ????????????? 3, ?????? 2, ??? FAG, ?? ?????????????? ??????
????????????????????? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????/????????????? ?????????????? ?? ?? ??
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? 14, ????????????? 1, ?????? 8,
??? FAG, ?? ?????????????? 10 % ?? ?? ?? ?????? ?????????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ??
????????????? ??, ?? 5 %, ??? ?????? ?? ?? ?????????????? ???. ??? ?? ?????????? ??, ?? ??
????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????
??? 0,5? %.

7 ?? ?????? 15, ????????????? 4, ??? FAG ?????????? ?? ? ?? ?? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? UStG ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????
????????? ?? ?? ??????????????».

8 ?? ?????????????-????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????
?????????????????, ??? ?????? ?? EKW, ?? ?? Wiener Getr?nkesteuergesetz (???? ??
????????, ?? 1992, ??? ?????? ?? ?? ?? ?????, ?? ????: Wiener GStG, LGBl. ??? ??????
?????. 3/1992) ?? ?? Wiener Getr?nkesteuerverordnung 1992 (????????????????? ?????????? ??
????????, ?? 1992, ??? ?????? ?? ?? ?? ?????, ?? ????: Wiener GStV, Amtsblatt 6/1992, ???
????????????????????? ?????????????????? ??? Amtsblatt 44/1992 ?? ??? Amtsblatt 50/1994), ?????
??, ??? ?????? ?? Wein & Co., ?? ?? Ober?sterreichische Gemeinde-Getr?nkesteuergesetz
(???? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????-????????????? ?????? ?? ?? ?????, ?? ????: O?
GStG, LGBl. ??? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ???. 15/1950, ??? ??????????????????
????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? LGBl. ????. 28/1992). ?????
?? ?????????????-????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????,
????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????».

?? ?????????????? ?????? ??????»

9 ?? ?????? 33 ?? ?????? ?????????, ??? ?????????????????? ?? ?? ?????? 91/680/??? ??
?????????????, ?? 16?? ?????????????? 1991, ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????
????????????????????? ?????? ?? ?? ??????????????, ?? ????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????, ?? ?????????? 77/288 (?? L 376, ? 1), ??????:

«1) ?? ??? ?????????? ????? ?????????????? ??????????, ????? ?? ??? ?????????????? ??? ???
????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????????????? ???
????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????????
?????? ??? ??? ?????????????? ??????????????, ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ?????????
?????? ??????????????, ?????????????? ?????????? ? ??????????????, ???, ??????????????, ??????????????
?????, ?????????????? ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????, ??? ???
?????????????, ?????????, ??? ?????? ?? ??????, ?????????????? ? ?????? ??? ?????????, ?????? ??????????????
????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????.

2) ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??????????
????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ???? ?????????????? ??? ???
????????????? ?????????????? ?????????????:

- ?? ??????????????,
- ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ????,
- ?? ?????????????????????? ??????..»

10) ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????????????:

«????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????
????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ??? ??
????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ??????????
????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
????? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????».

11) ?? ?????? 3) ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????:

«1. ? ?????????? ?????????? ?????????????????, ?? ?????????????? ??????????, ??? ?????????????? ?????????????? ?????
????????????? ?????? ?????????????? ??????????:

- ?? ??????????????,
- ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ????,
- ?? ?????????????????????????????????? ??????.

2. ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? 1) ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????
????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????, ??? ??? ??? ??? ?????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ???
????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ???, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????
?????, ??? ??????????????, ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????.

3. ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?????????????????
????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????? 1, ???
??? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????????, ?????? ??? ?????????????????? ??????
????????? ??????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????.

?? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??, ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????
??? ??? ??????? ?????????, ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ???
????????????? ?? ?????? ??? ??????????????.»

?? ?????????? ?? ??????? ??????

12 ? EKW ?????????????????? ?? ??????????? ????? ??????????????. ??? 6 ?????????????? 1996
????????? ?? ?? Abgabenbeh?rde Wien (????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
????) ?????? ?????????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????, ???' ?????????? ?? ??????????
??? ?????? ?????????????? ?????????????, ?? ????? ?? 309 995 ATS, ?? ?????? ?? ?? ?????, ???
??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????? ?????????????? 1992 ?? ??????????? 1996.

13 ? Abgabenberufungskommission Wien ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? EKW ??? ??
????????? ??????

14 ? EKW ?????? ??????? ?? Verwaltungsgerichtshof ?????????? ????? ?? ??????????????
????? ??????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????? ????? ?????? ?? ?? ?????? ?????
????????????? ????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ????? ?? ?????? 33, ?????????????? 1, ?? ??????
????????? ?? 3 ?? ?????????? ????? ?????????? ????? ?????????????????.

15 ? Wein & Co. ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ????? ?? Leonding, ????? ?? ?????????, ???
??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? 417 628 ATS ?? ?????
??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????? 1?? ?????????????? 1994 ?? 31?? ?????????
1995.

16 ? Wein & Co. ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ????? ?? ?????????? ?????? ??????????
????? ?????????? ?? Ober?sterreichische Landesregierung, ? ?????? ?? ??????????, ?????????? ??
????????? ?????????? ????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??
Verwaltungsgerichtshof, ??????????????????, ??????? ??????, ?? ? ?????? ?? ?? ?????? ??????????
?? ?????? ?????????? ??????????, ?????????????????? ?? ?? ?????? 33 ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????
????????????? ????? ?? ?????? 3, ?????????????? 2, ?? ?????????? ????? ?????????? ?????? ?????????????????.

17 ?? Verwaltungsgerichtshof ?????? ?????????????? ?? ????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ? ??????
??? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????.
?????, ??????, ?? ? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ???
????????????? ???????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?? C 57/96 (?? 1997, C
82, ? 9), ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????

?? ?????????????????? ??????????

18 ??? ?? ?????????????????? ?????, ?? Verwaltungsgerichtshof ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????:

«1) ?????????????? ?? ?????? 33, ?????????????? 1, ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????, ?? 17??
???? 1977, ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????
????????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????: ??????????????
????????????? ????? (77/388/??), ?? ??????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ??????
????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ???????, ?????????????????????? ??
????????????????????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ???????, ?????? ?? ?? ?? ?????,
?????????????????????, ?? ?????? ?? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ?? ??????????????,
????? 10 % ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? 5 % ??
?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????, ??? ? ?????? ?????? ?????????????????? ??????? ??
?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????? ?????????, ??? ? ?????? ??????? ??????????, ??

?????????? ???? ? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ????? ?????;

2) ?????????? ?? ?????? 3, ????????????? 2, ? ????????????? 3, ????????? ??????, ??? ????????? 92/12/??? ??? ?????????????, ??? 25?? ????????????? 1992, (??????? ??? ???? ????????? ?????? ?????????????), ?? ?????????? ?? ???? ?????????????? ?????????????? ??? ???? ??? ?????????????? ?? ??????? 1;

3) ?????????? ?? ?????? 92, ????????????? 1, ??? ?????????? ?? ????????? ?????????? ?????????, ??? ???? ?????? ? ??' ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ??????;»

??? ??? ??????? ????????????

19 ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? 33, ????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???? ?????? ????? ? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????.

20 ???? ?????? ??????????? (??., ??????? ??????, ??????????? ??? 27?? ??????????? 1985, 295/84, Rousseau Wilmot, ??????? 1985, ? 3759, ?????? 16, ??? 7?? ??? 1992, C-347/90, Bozzi, ??????? 1992, ? 2-2947, ?????? 9, ??? ??? 17?? ?????????????? 1997, C-130/96, Solisnor-Estaleiros Navais, ??????? 1997, ? 2-5053, ?????? 13), ?? ?????? 33 ??? ?????? ?????????, ??????????? ??? ?????? ??? ???? ??????????? ?? ??????????? ?? ???? ? ?? ??????????? ?????????????? ??????????? ??????, ??? ???? ?? ?????????? ?????? ?????????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ??????? «????????? ??? ??????????? ?????? ??? ??? ??????? ???????????», ??? ???? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????? ??? ?????????????????? ??? ???.

21 ?? ???? ??????????????, ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????, ?? ?????????????? ??? ?? ???? ??? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ???, ??? ???? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ???? ??? ?? ?????????????? ?????.

22 ???? ???? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????????????? ??? ?????? ?? ??????????: ? ??? ??????????? ?????????? ??????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ? ????????????. ?????? ??????????? ?????? ??? ???? ??? ?? ???? ??????? ??? ???????????, ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????????????. ?????????????????? ?? ???? ??????? ??? ?????????????????? ??????????? ??? ??????????. ??????, ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ??? ???????????, ??????????? ??? ? ?????????????????? ??? ???? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? (??., ??????? ??????, ?????????????? ??? 3?? ????????? 1988, 252/86, Bergandi, ????????? 1988, ? 1343, ?????? 15· Bozzi, ?????????????????????, ?????? 12, ??? Solisnor-Estaleiros Navais, ??????????????????, ?????? 14).

23 ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? 33 ??? ?????? ?????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ???? ? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????? ??????? ??????, ??????????????? ??? ??????, ??????? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ????. ???????, ?? ?????????????? ?????????????????, ??? ???? ?????????????????? ?????????? Solisnor-Estaleiros Navais, ????????? 19 ??? 20, ??? ?? ?????? 33 ??? ?????? ?????????? ??? ??????????? ?? ??????????? ?? ???? ? ??? ?????????? ??? ?????, ??????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ???.

24 ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????, ?????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????? (?? ??????????, ?????????????? Solisnor-Estaleiros Navais, ?????????????????????, ?????? 17, ??? ??? 16?? ??????????????)

1992, C-208/91, Beaulande, ?????? 1992, ? ?-6709), ????? 16). ???????, ??? ?? ????? 14, ????????? 1, ????? 8, ??? FAG, 1 ??? Wiener GSTV ??? 1 ??? O? GSTG ????????? ??? ?
????? ?????????????? ??? ????? ?????????????????? ?????????? ??????, ?????????????? ?????? ??? ??
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????? ?' ????? ? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????, ?????? ??? ??? ??????,
????????????????????, ??? ?????? ??? ?????????????, ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????? ????? ?? ?? ?????????? ?????.

25 ???????, ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ???
????? ??? ??? ?????, ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 33 ???
????? ?????????, ????? ?????????????????? ?? ??? ??????? 91/680, ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????? ?????? ????? ? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????, ? ??????
????????? ??? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?????????, ?????????????????????? ??? ??????????????????
????????? ??? ?????????????? ?' ????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????, ?????? ??? ??????,
????????????????????, ??? ?????? ??? ?????????????, ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????? ????? ?? ?? ?????????? ?????.

??? ??? ?????????? ????????????

26 ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? 3,
????????????? 2 ??? 3, ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ????? ? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ???
????????? ????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????

27 ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????? ??????????
????????????? ??? ?? ? ?????? ??? ??? ?????? ?????????, ???????, ?? ?? ?????????????? ?????? ??? ??
????????? ???, ?????????, ?? ?????????????? ??????. ?????????, ?? ?????? 3 ??? ?????????? ?????? ?????????
?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?? ??????????????
????? ?????? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? 1, ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? (?
????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? 2) ? ??? (? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ???
????????????? 3).

28 ?????? ?????? ?????? ????? ? ?????????????? ?????????????-????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??
????????????????? ?????? ??? ?? ???????, ??? ?? ?????? 3, ?????????????? 3, ??? ?????????? ?????? ?????????
?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ????? ?
????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????? 1 ? ??????????
????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????, ??? ???
????????????????? ??? ??? ??????????????, ??? ??????? ?????????? ?????? ?????????, ??????????????
????????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????

29 ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????????
????????????????????? ??? ? ?????? ??? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ???
????????? ??????????????. ???????, ? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? 3, ?????????????? 3, ???
????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????????????

37 ???????, ???? ?????????? ?? ? ???? 14, ?????????? 1, ?????? 8, ??? FAG, ?
 ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??? ???? ???? ?
 ?????? ?????? ?????????? ? ? ?????? ?????? ??????????? ?????? ??????????????? ?
 ?????????????? ?????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ?????????? ??????. ??????, ???
 ?????????????? ? ?????????, ?????? ??? ? ???????????????, ????????? ? ? ?????? 10, ???????????
 3, ?????? 1, ??? UStG, ? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????
 ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????
 ?????????????? ???, ?????? ??? ????, ??? ? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ??????????? ?
 ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ? ?????????????? ?????? ?
 ?????? ??????????????. ???????, ? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ? ??? ???? ?????????????? ???
 ??????? ??? ? ? ?????????????? ?????? (10 %) ? ??????, ?????? ???, ? ??????????? ?????????????? (5
 %) ? ? ? ?????????????? ?????, ??????? ??? ??????????????? ??? ? ?????????? ??????? ??? ??????????

45 ????????, ??? ???????, ?? ??????, ?? ????????????, ?? ???????????, ?? ?????????????? ??? ??
 ?????????? ????????, ? ??????? ????? ??????? ?????? ??????????????? ?????????? ??? ??????? ???
 ?????????????? ??????????? ? ??? ??????????????? ??????????? ??? ?????????? ?? ??? ? ??????????
 ??????? ?????????????????? ??? ??? ????. ???????????, ??? ?????????????? ??? ?????????, ??????????????
 ?????? ?? ?????? ??? ? ? ?????? ??? ?????????????? ?????? («Besteuerungsgrunds?tze») ???
 ??????? ?????? ??????????????? ? ????. ?? ??????????, ?? ?????????, ?? ?????????? ??? ?? ?????????
 ?????????, ??? ??? ??? ? ??????, ?????????????????? ?????????????? ??? «las normas impositivas
 aplicables en relaci?n con los impuestos especiales o el IVA», «les r?gles de taxation applicables
 pour les besoins des accises ou de la TVA», «????????? ??????????????? ??? ????????? ??? ???

52 ?????? ????????? ?? ??????????? ???, ????? ?????? ???????????, ??????????????
 ??????????????????? ?? ??????? ??????????????, ??? ????? ????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ???

?????? ??? ?????????? ?? ??????? ??????????? ??????????, ?? ??????????, ?????????????
????? ??? ?????????????? ?? ??????????, ??? ???? ?????????????? ??? ??????????????
????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ??????????? ?? ?????????????
??? ?????????? ?? ????????????? (??., ?????, ??????? ?? 15?? ??????????? 1995, C-415/93,
Bosman, ??????? 1995, ? I-4921, ????? 59). ??????????, ?? ????????????? ?????? ??? ???
?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??????????????? ?? ?????? ?????????????? ???
????????? ?????????? ?? ? ?????????? ? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??
????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?? ?????????????? ???
????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????? ?????????? ?? ?????? ??????????
?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????????? (??.,
???????????? Bosman, ??????????????????, ????? 61, ?? ?? 15?? ??????? 1999, Tarantik, C-
421/97, ?? ?? ??? ???? ?????????????? ?? ????????, ????? 33).

53 ?????????????????? ?? ?? ??????????? ?????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ??????????? ?? EKW ?? ?? Wein & Co.
?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????
?? ?????????? ?? ?? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????????? ?????????? ??????
????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??????????

54 ????????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????.

??? ?? ??????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ????????????

55 ? ??????????? ??????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ??
????????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?? ? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ??
?? ?????????? ??????????? ?? ?????????????? ??????????

56 ??? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ? ??????????? ??????????? ??????????, ?????????, ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??????????????? ?????????? ?? ?? ??
????????? ?????????????????? ?? ??????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ??????
????????????????? ??????????????. ?????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????????????
?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????????. ?????? ?????????? ?? ??, ???????, ??????????
????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????, ?? ??????????????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????????
????????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????????????. ??????????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ??
????????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ? ??????. ?????, ? ??????????? ??????????
????????????????, ?????? ?? ?? ?????????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??????
?????????? ?? ??????????????, ????? ?? ?????????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?? ??????????? ??????, ?? ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????????
???? ?? ??????????? ???????.

57 ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??' ?????????? ?????? ?? ?????????????, ??' ?????????
?? ?????????? ?????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????? ??????
????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ????????????. ?????? ?????? ???????????, ?
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??
?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ? ?? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????,
?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??, ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????
????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????, ?? ??????, ???????????, ?? ??????

?????? ?? ????????? ?? ?? ????????????? ? ????????????????? ?? ??????? ?? ??
????????????? ? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?????????? ???????
?????? ?? ????????????? ?? ?? ????????? (?????????? ?? 2?? ????????????? 1988, 24/86,
Blazot, ??????? 1988, ? 379, ??????? 28 ?? 30, ?? ?? 16?? ??????? 1992, C-163/90,
Legros ?., ??????? 1992, ? -4625, ????? 30).

58 ??? ????? ?? ??????? ???????, ??????????????? ??, ??????, ?? ????? 3, ??????????? 2,
?? ??????? ?? ?? ??????? ????? ??????????????? ?? ?? ?? ??????????? ????? ??????
?????????????? ??????????????? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ??, ?????????, ? ?????????????
?? ??????????? ????? ?? ??????????? ??????????? ?? ?????, ???????, ?? ? ??????????? ?????
????? ?? ?? ?? ??????????????? ????? ?????? ??????? ????? ?? ??????????? ??????.

59 ??? ?? ??????????????? ?????, ????? ?? ????????????? ?? ??????????? ?? ????????? ?????????
????, ? ????????? ??????????????? ??????????? ?????????? ? ? ????????? ????????? ?????????????????
?? ????????? ?????? ??, ??????????????? ????? ??????????? ????????? ??????????????? ??
?????????????? ????????? ????????? ?? ?????? ?????? ??????????????? ????? ?? ??????????? ??
?????????????? ??, ??????????? ?? ? ??????????????? ????? ?? ????????????? ??????????????? ??
????????? ????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ????????? ???????????????????.

60 ??????????????, ???????, ?? ??????????????? ?? ?? ????????????? ?? ??????? 3, ????????????? 2,
?? ????????? ?? ?? ??????? ?????? ????????????????? ?? ????????? ?? ????????????? ????? ???????
????????????? ??????????? ?? ?? ?? ?? ? ?????? ?? ?? ????????????????? ?????, ? ?????? ?? ??
????????????? ? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????
??????????, ?? ?????????? ?? ?? ??????????? ?? ??????, ?? ?? ?? ?????????????? ??, ???????
????????????? ?????????? ? ??????????? ???????.

???????? ?? ? ? ??????????? ?????

?? ?? ????????????? ??????

61 ?? ????? ?? ?????? ?????????????? ? ??????????? ??????????? ?? ? ?????????, ?? ??????????
???????????????? ?? ?????????????, ?? ??????????????. ??????????? ?? ? ????????? ?????????????
???? ?? ?? ?? ????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????? ??????????????????? ??
????????? ????????? ?? ?????????? ??????????????, ' ?' ?? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??
????????????? ??????.

????????????

?? ?? ?? ?????? ??????,

?? ?????????????

(?????? ?????)

?????????? ?? ?? ????????????? ?? ?? ????????? ?? ??????? ?? 18?? ????????????? 1997 ??
Verwaltungsgerichtshof, ?????????????:

1) ?? ????? 33 ?? ?????? ????????? 77/388/?? ?? ?????????????, ?? 17?? ?? 1977, ???
???????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????, ?? ????????? ?? ?? ?? ??????? ??????
????????? - ?????? ????????? ?????? ?????????????????? ?????: ????????????? ?????????????? ??, ???
?????????????????? ?? ?? ??????? 91/680/?? ?? ?????????????, ?? 16?? ????????????? 1991, ??
?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ????? ?? ?? ??????????????

?? ???? ???? ?????????? ???? ????????????? ????????, ??? ????????? 77/388, ??? ????????????? ??
???????????? ?? ???? ?????? ???? ? ?????? ???? ???? ?????? ???? ???? ?????? ????????????? ????? ??????
?????, ? ??????? ????????? ???? ?? ??????????? ??????? ??????????? ??????????, ????????????????????????? ????
???????????????????? ????????? ???? ????????????????? ?' ????? ???? ???? ????????? ???? ?? ??????????????,
?????? ???? ??????, ?????????????????????, ??? ????? ???? ??????????????, ??? ????????????????? ???? ????
???????????????? ???? ????????????? ????? ?? ?? ????????????? ?????.

2) ?? ????? 3, ????????????? 3, ??? ????????? 92/12/??? ??? ?????????????, ??? 25?? ??????????????
1992, ????????? ?? ?? ??????? ?????????, ??? ???????, ??? ????????????? ???? ????? ????????????? ????
???????????????? ???? ??????????????? ???? ????????????? ?????? ?????????????????, ??? ????????????? ?? ?????????????
?? ????? ??????? ???? ????????????????????? ???? ???? ?? ????????????????? ?????? ???? ???? ?????????, ?????
?????? ???? ???? ?????? ????????????????? ???? ??????? ?????. ?? ????? 3, ????????????? 2, ??? ??????
?????????? ??????????????? ?? ????????????? ?? ????? ?????? ? ??????? ????????????????????? ???? ????
???????????????????? ??????, ????? ??????? ???? ???? ??????? ????????????????? ????? ??????? ?????.

3) ?? ????????????? ???? ??????? 3, ????????????? 2, ??? ????????? ???? ????????????? ????
???????????????????? ???? ??????????? ?? ????????????????? ???? ??????????? ????????????? ??????????? ?? ????? ????
? ?????? ???? ???? ????????????????? ??????, ? ??????? ???? ???? ?????????????? ? ????? ????????????? ??????????
????? ???? ???? ????????????????? ????????????? ???? ????????????? ???????????, ?? ????????????? ???? ????????????? ??
????????, ????? ???? ???? ????????????????? ?????, ?????????? ????????????????? ??????????? ? ????????????? ??????????